

CNC BASIC CNC UNIVERSAL

*UN PASSO AVANTI
UN PASO ADELANTE
UM PASSO À FRETE
A STEP AHEAD*

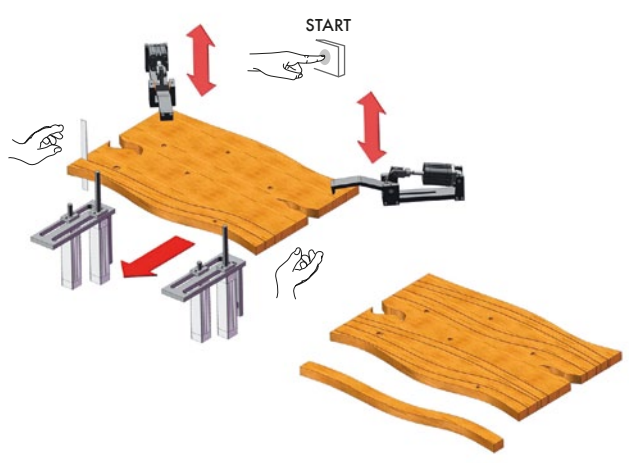


WOOD - PLASTIC
NON-FERROUS METALS
COMPOSED MATERIALS
MACHINERY





MANUAL MODE





La **MZ CNC BASIC** è particolarmente adatta per il taglio di tavole grezze in legno massiccio di forma irregolare con presenza di difetti.

La tavola di legno viene posizionata manualmente sul piano di lavoro e manualmente riposizionata dopo ogni ciclo di taglio appoggiandola ai **due fermi pneumatici regolabili** situati sul fianco, che determinano la larghezza dei pezzi finiti.

Il piano di lavoro è equipaggiato di **due pressori** per il mantenimento del materiale da tagliare mentre questo passa attraverso la lama.

I pezzi segati cadono dietro la sega a nastro.



La **MZ CNC BASIC** está particularmente adaptada para el corte de tablones brutos en madera maciza con formas irregulares y defectos.

El operador coloca manualmente el tablon de madera sobre la mesa de trabajo y manualmente lo reposiciona sobre la línea de corte a cada operación de corte apoyando el tablon a los **dos topes neumáticos** situados al lado de la máquina.

Los topes neumáticos determinan el ancho de las **piezas cortadas**.

La mesa de trabajo va equipada con dos prensos neumáticos para la sujeción de la madera mientras se efectúa la operación de corte.

**PRESSORE
GRAMPO**

**PRENSOR
CLAMP**



A **MZ CNC BASIC** está especialmente indicada para o corte de painéis de madeira sólida e tosca com formas irregulares e defeitos.

A matéria-prima é colocada manualmente na mesa de trabalho, e reposicionada, manualmente também, após cada operação de corte contra **dois travões positivos pneumáticos** e ajustáveis que se encontram na frente da base da máquina. O modo como é colocada a matéria-prima contra os travões define a largura do produto final. A mesa de trabalho é ajustada com dois grampos responsáveis por pressionar a peça em bruto aguentando-a firme enquanto passa pela lâmina. No final do ciclo de corte, as partes acabadas são descarregadas na traseira da máquina.



The **MZ CNC BASIC** model is particularly suitable for cutting rough solidwood boards with irregular shape and defects.

The stock is manually positioned on the working table, and manually repositioned on the cutting line after each sawing operation against **two pneumatic positive stops** located on the side of the machine bed. This will determine the width size of the finished parts.

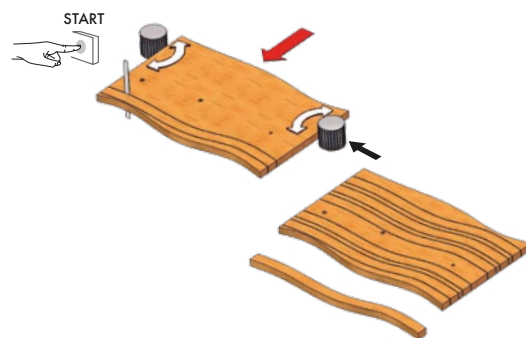
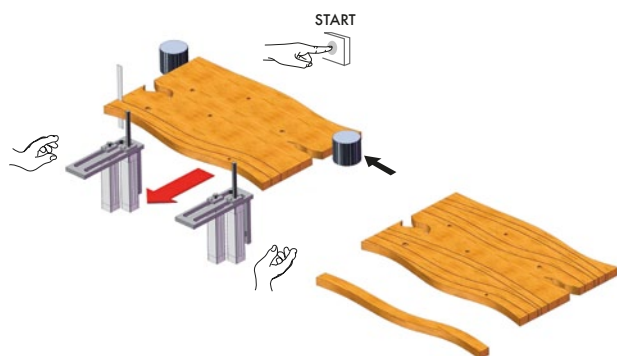
The working table is fitted with **two adjustable pneumatic clamps** to hold down the uncut workpiece onto the table as it passes through the blade.



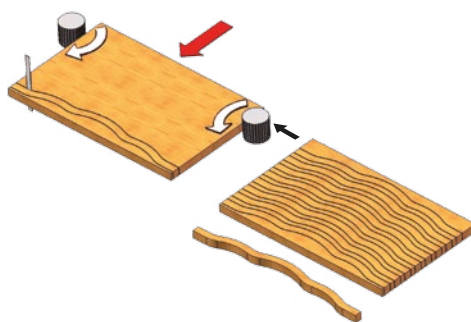
MANUAL MODE



SEMI-AUTOMATIC MODE



AUTOMATIC MODE





La **MZ CNC UNIVERSAL** è "fatta" per la lavorazione di qualsiasi tipo di legname: sia tavole grezze con difetti che pannelli lamellari in legno massiccio ed affini.

La versatilità è la caratteristica principale di queste macchine che si distinguono per la possibilità di funzionare in ciclo manuale, semi automatico o completamente automatico.

CICLO MANUALE: quando il materiale da segare è di bassa qualità ed è richiesta una continua ed attenta verifica da parte dell'operatore per poter eliminare od evitare gli eventuali difetti. L'operatore posiziona il materiale e comanda il ciclo di taglio.

CICLO SEMI - AUTOMATICO: il materiale da segare è di media/buona qualità e non richiede una verifica continua dei difetti. I rulli posizionano il materiale e l'operatore comanda il ciclo di taglio.

CICLO AUTOMATICO: il materiale da segare è di buona qualità o comunque non vi è alcuna richiesta di controllo di eventuali difetti. I rulli posizionano automaticamente il materiale dopo ogni ciclo di taglio fino al suo esaurimento.



La **MZ CNC UNIVERSAL** esta "hecha" para trabajar cualquier tipo de madera : tacos de madera maciza con defectos y paneles alistonados o similares. La versatilidad es una de las características mas importante de este tipo de maquina con la posibilidad de trabajar en ciclo manual, semi-automatico o completamente automatico.

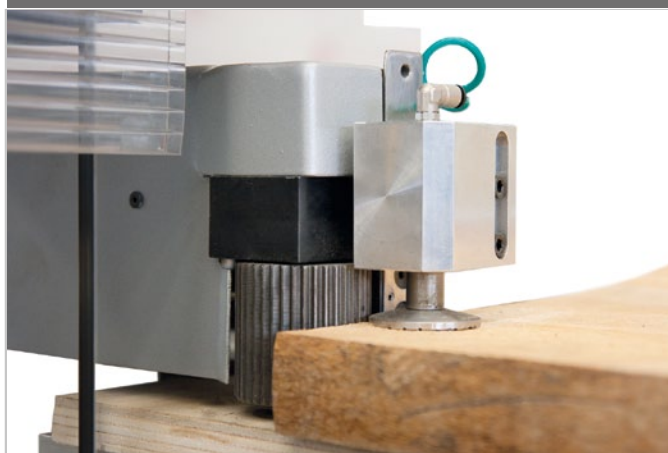
CICLO MANUAL: la madera a cortar es de baja-media calidad y necesita un control constante por el operador.

El operador coloca manualmente el taco de madera sobre la linea de corte y ordena cada ciclo de trabajo.

CICLO SEMI-AUTOMATICO: la madera a cortar es de media-buena calidad y no necesita un control constante por el operador. Los dispositivos de rodillos colocan automaticamente la madera sobre la linea de corte y el operador ordena el ciclo de trabajo.

CICLO AUTOMATICO: la madera a cortar es de buena calidad y de todas maneras no necesita algun control de los defectos. Los dispositivos de rodillos colocan automaticamente la madera sobre la linea de corte hasta su agotamiento.

RULLO + PRESSORE VERTICALE
RODILLO + PRENSOR VERTICAL
ROLO + PRENSOR VERTICAL
ROLLER + VERTICAL CLAMP



A **MZ CNC UNIVERSAL** é concebida para tratar qualquer tipo de madeira: painéis sólidos de corte irregular e com defeitos, painéis laminados ou materiais similares. A Versatilidade é a característica principal desta série de máquinas que podem operar em três modos diferentes: manual, semi-automático e automático.

MODO MANUAL: para o corte de materiais de baixa qualidade com muitos defeitos. Depois de colocar a matéria-prima na linha de corte o operador deve accionar o Ciclo de Corte evitando defeitos.

MODO SEMI-AUTOMÁTICO: para o corte de materiais de média a boa qualidade com poucos ou nenhum defeito. A matéria-prima é posicionada automaticamente na linha de corte após cada Ciclo de Corte através do tapete de rolos. O operador pode parar o ciclo a qualquer momento para reposicionar a matéria-prima conforme desejado e reiniciar o ciclo de seguida.

MODO AUTOMATICO: para o corte de material de boa qualidade sem defeitos. Após cada ciclo de corte a matéria-prima é posicionada automaticamente na linha de corte através do tapete de rolos até que a matéria-prima esteja completamente cortada.



MZ CNC UNIVERSAL is designed to handle any type of wood: rough cut solid wood boards with defects, laminated panels or other similar materials.

Versatility is the primary feature of this machine series which may be run in one of three modes manual, semi-automatic or fully automatic.

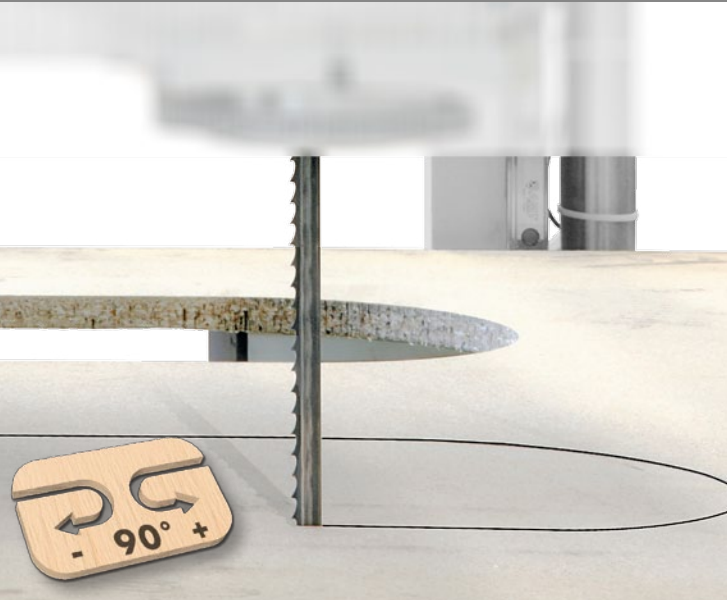
MANUAL MODE: when cutting poor quality materials with many defects. After positioning the stock at the cutting line to avoid defects the operator activates the cutting cycle.

SEMI-AUTOMATIC MODE: when cutting medium to good quality material with few or no defects. The stock is automatically positioned to the cutting line after each cutting cycle by the driven side rollers. The operator may pause the cycle at any time to reposition the stock as necessary and activates the cutting cycle.

AUTOMATIC MODE: when cutting good quality material with no defects. The stock is automatically positioned to the cutting line after each cutting cycle by driven side rollers until the stock is completely cut.



➤ La rotazione della lama a $\pm 90^\circ$ per il taglio è la caratteristica principale che distingue tutte le ns macchine. • El torcimiento de la hoja $\pm 90^\circ$ es la peculiaridad principal de todas nuestras máquinas. • A rotação da lâmina a $\pm 90^\circ$ para o corte é a característica principal que distingue todas as nossas máquinas. • The blade rotation of $\pm 90^\circ$ to the saw cut is one of the main features of our machines and what distinguishes our CNC Band Saw machines from other manufacturers!



Controllo numerico FANUC che gestisce tutti gli assi della macchina, la cui velocità e precisione di esecuzione non teme confronti.

Controllo numérico FANUC que gere todos os eixos da máquina, cuja velocidade e precisão de execução não teme confrontos.

Los 3 ejes estan gestionados por un control numérico **FANUC**, con velocidad y precisión de ejecución que no tiene rival.

FANUC numerical control and servo motors control all axes on the machine with high speed, precision and accuracy.

GARANZIA 18 MESI
GARANTIA 18 MESES
GARANTIA DE 18 MESES
WARRANTY 18 MONTHS

CAMPI DI **APPLICAZIONE** | **APLICACIONES**
CAMPOS DE **APLICAZÃO** | **APPLICATIONS**

Le immagini mostrano alcuni esempi di pezzi prodotti con le nostre macchine.

Las imágenes muestran algunos ejemplos de piezas producidas con nuestras máquinas.

As imagens mostram alguns exemplos de peças produzidas com nossas máquinas.

The pictures show some of the parts that can be produced with our machines.



Voi pensate a procurare un disegno dxf del pezzo da produrre, poi ci pensa Imago!
 Del disegno DXF Imago considera solo l'essenziale per il CN. Il controllo delle forme e l'assegnazione mirata della tecnologia non permette di compiere errori. Tutto è visivamente controllabile in un'ambiente di simulazione delle lavorazioni che mostra gli ingombri di macchina e l'asportazione dinamica degli scarti.

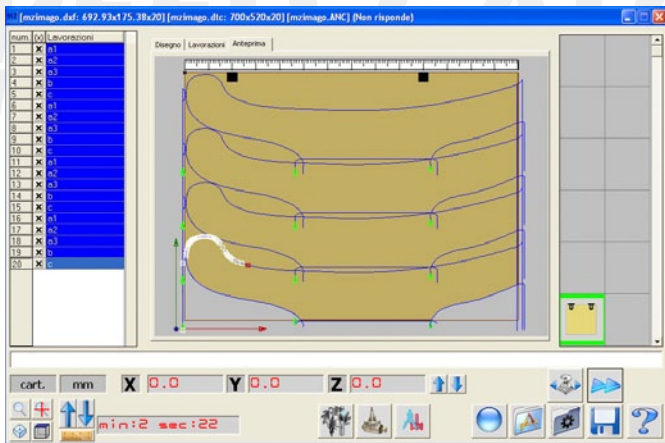
Di quanto materiale disponiamo? Quanti pezzi dobbiamo produrre?

Queste sono le due sole domande che vi dovete porre...
 ...IMAGO ottimizza tempi e materiale con algoritmi dedicati di calcolo velocità e di nesting.

Usted proporciona un diseño en formato dxf de la pieza a reproducir y el resto lo hace Imago.
 Del diseño DXF, Imago considera solamente lo esencial para el CN. El control de las formas y la asignación específica de la tecnología no permiten cometer errores. Todo se puede controlar visualmente, en un ambiente de simulación de las elaboraciones que indica las dimensiones de la máquina y la eliminación dinámica de residuos.

¿De cuánto material se dispone? ¿Cuántas piezas se deben producir?

Estas son las dos únicas preguntas que Uds. deben responder.
 Imago optimiza tiempos y materiales con algoritmos dedicados de cálculo de velocidad y de Nesting.



- **WORKING CYCLE SIMULATION**
- **DINAMIC SAWING OF REJECTS**

SPEED CALCULATION
 NESTING CALCULATION

SPEED CALCULATION <
NESTING CALCULATION <



Você pensa emprocurar um desenho dxf da peça a produzir, de seguida, pensa Imago. Do desenho DXF a Imago considera apenas o essencial para o CN. O controlo das formas e a atribuição mirada da tecnologia não permite efetuar erros. Tudo é visualmente controlado num ambiente de simulação dos processamentos que mostra as dimensões ocupadas pela máquina e a remoção dinâmica dos descartes.

De quanto material dispomos? Quantas peças temos que fazer?

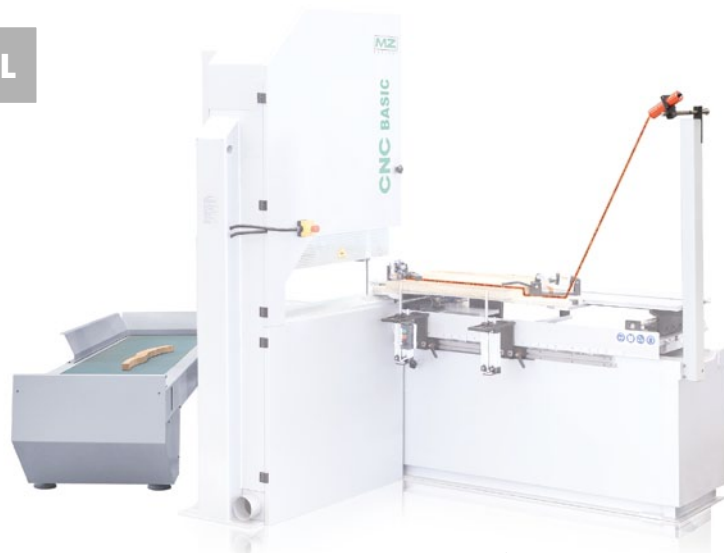
Estas são as únicas duas perguntas que você deve fazer.
 A Imago otimiza os tempos e o material com algoritmos dedicados de cálculo de velocidade e de nesting.

Programming is simple, all you have to do is provide a "DXF" drawing of the work piece to be produced, Imago software will take care of the rest. From the DXF drawing details, Imago will process the essential work piece details to make the program for the NC control. Imago Software will take care of all the shapes and the dimensions for the new work piece program with the software technology to ensure the production of an error free program. Imago optimizes time and material through dedicated algorithms of speed calculation and nesting. The new program under the control of the software simulation machining environment will visually show the overall dimensions of the machine table the cutting program and the removal of the waste.

How much material do we have available? How many pieces do we need to produce?

These are the only two questions you need to ask yourself.

OPTIONAL



Le macchine sono disponibili in due lunghezze di lavoro standard: 1300 o 2000 mm. Macchine con capacità più importanti sono disponibili su richiesta.

Gli optional extra sono il **nastro trasportatore** ritorno pezzi e il **laser** la cui luce d'allineamento permette di posizionare correttamente il materiale da segare sulla linea di taglio. Il motore principale può essere potenziato fino a 15 HP.



Las máquinas se encuentran disponibles en dos versiones de corte estándar: 1300 o 2000 mm.

Bajo pedido existe la posibilidad de realizar máquinas con capacidad de corte más grande. Los extras opcionales que se pueden añadir a la máquina son: una **cinta de retorno** de piezas cortadas y un **rayo laser** para alinear correctamente la madera sobre la línea de corte. Es posible aumentar la potencia del motor principal hasta los 15 HP.



As máquinas estão disponíveis em dois comprimentos de trabalho padrão: 1300 ou 2000 mm. Sob encomenda, realizamos máquinas com campo de trabalho personalizado. Os acessórios disponíveis são a esteira transportadora para a recuperação das peças cortadas e o laser, cuja a luz de alinhamento permite posicionar corretamente o material a ser serrado na linha de corte. O principal motor pode ser impulsionado até 15 hp.



Two sizes of standard machines are available with a maximum cutting length of 1300 or 2000 mm, (machines with a larger capacity can be manufactured upon request).

Optional extras are available for the machine to include a **conveyor belt** and a **laser beam alignment system** to ensure the correct positioning of the material to be cut. The saw blade flywheel drive motor can also be upgraded to (15HP).

MOD.013

MOD.020

SEZIONE DI TAGLIO | SECCIÓN DE CORTE | SEÇÃO DE CORTE | CUTTING SECTION

1300 x 850 x 100 h mm

2000 x 850 x 100 h mm

ANGOLO DI TAGLIO | ANGULO DE CORTE | ÂNGULO DE CORTE | CUTTING ANGLE

+/- 90°

RAGGIO MINIMO DI TAGLIO | RADIÒ MINIMO DE CORTE RAIO MINIMO DE CORTE | MINIMUM RADIUS OF CUT

45 mm

VOLANI IN FUSIONE D'ALLUMINIO | VOLANTES EN FUNDIÇÒN DE ALUMINIO VOLANTES EM ALUMÍNIO FUNDIDO | ALUMINIUM FLYWHEEL

∅ 900 mm

DIMENSIONE LAMA | DIMENSIÒN HOJA | DIMENSÃO DA LÂMINA | BLADE DIMENSIONS

5900 x 13 (16-19) mm

MOTORE AUTOFRENANTE | MOTOR AUTOFRENANTE MOTOR COM TRAVAMENTO | SELF-BRAKING MOTOR

HP 7.5

DIMENSIONI DI INGOMBRO | DIMENSION MAQUINA DIMENSÕES DE ESPAÇO OCUPADO | MACHINE DIMENSIONS

3600 x 2350 x 2550 h mm

5000 x 2350 x 2550 h mm

PESO MACCHINA | PESO DE LA MÁQUINA | PESO DA MÁQUINA | MACHINE WEIGHT

2000 Kg (CNC BASIC) - 2200 Kg (CNC UNIVER.)

2200 Kg (CNC BASIC) - 2400 Kg (CNC UNIVER.)

"YOUR DESIGN OUR MACHINE"

MZ PROJECT è in grado di progettare e realizzare macchine personalizzate.
Inviaci i disegni dei tuoi prodotti e le tue esigenze, saremo lieti di inviarti le nostre proposte.

MZ PROJECT puede diseñar y fabricar máquinas a medida.
Por favor, envíenos los dibujos de sus productos y sus necesidades, nos complacerá enviarle nuestras propuestas.

A MZ Project é capaz de projetar e realizar máquinas personalizadas.
Envie-nos os desenhos dos seus projetos e as suas exigências, teremos a satisfação de enviar-lhe as nossas propostas.

MZ Project are in a position to design and manufacture customized machines to client's specification.
If a special machine is required, please provide drawings of your products and list your machine requirements, we will send you our proposals.



CNCBASIC
CNCUNIVERSAL

"BUILT AROUND YOUR NEEDS"

Via S. Agata, 61-61A
22066 Mariano C.se (CO) ITALY
Tel. +39 031 751180 - Fax. +39 031 751383
info@mzproject.com - www.mzproject.com

